University Carol Service
Sunday 4 December 2016
St Giles’ Cathedral
at 6pm

Welcome
Revd Calum MacLeod,
Minister of St Giles’

‘The people who walked in darkness have seen a great light; those who lived in a land of deep darkness-on them light has shined’ (Isaiah 9.2).

Read by Revd Dr Jared Hay,
Church of Scotland Chaplain

Processional Carol
O come, O come, Emmanuel,
and ransom captive Israel,
that mourns in lonely exile here until the Son of God appear.
Rejoice! Rejoice! Emmanuel shall come to thee, O Israel.

O come, O come, thou Lord of might,
who to thy tribes, on Sinai’s height,
in ancient times didst give the law in cloud and majesty and awe: [Refrain]

O come, thou Rod of Jesse, free thine own from Satan’s tyranny;
from depths of hell thy people save,
and give them victory o’er the grave: [Refrain]

O come, thou Key of David, come,
And open wide our heavenly home;
Make safe the way that leads on high,
And close the path to misery: [Refrain]

O come, thou Dayspring, come and cheer our spirits by thine advent here;
disperse the gloomy clouds of night,
and death’s dark shadows put to flight: [Refrain]

Words: 18th century,
based on the ancient Advent Antiphons
Translated: John Mason Neale (1818-1866)

Reading 1: Isaiah 11.1-9
Read by Amer Masri,
Alumnus of the School of Biology,
University of Edinburgh

EU Singers, EU Renaissance Singers
“For Unto Us” from Messiah.
G.F. Handel (1685-1759)

Reading 2: Luke 1:26-38
Read by Nathalia Salamanca-Sarmiento,
SALA PhD in Sociology (child soldiers),
School of Social and Political Science,
University of Edinburgh

EU Renaissance Singers
Tomás L. de Victoria (c. 1548-1611)

Carol
O little town of Bethlehem,
how still we see you lie!
Above your deep and dreamless sleep
the silent stars go by;
yet, in your dark streets shining
the everlasting Light;
the hopes and fears of all the years
are met in you tonight.

O morning stars, together proclaim the holy birth
and praises sing to God the King,
and peace to all on earth.
For Christ is born of Mary;
and, gathered all above,
while mortals sleep, the angels keep their watch of wondering love.

How silently, how silently,
the wondrous gift is given!
So God imparts to human hearts the blessings of his heaven.
No ear may hear his coming;
but in this world of sin,
where meek souls will receive him, still the dear Christ enters in.

Congratulamini mihi omnes qui diligitis Dominum, quia cum essem parvula, placui Altissimo. Et de meis visceribus genui Deum et hominem. Alleluia.

Rejoice with me, all ye that love the Lord, for although I was small, I pleased the Most High. And from my womb I brought forth God and man. Alleluia.
O holy child of Bethlehem,
descend out to us, we pray;
cast out our sin, and enter in,
be born in us today.
We hear the Christmas angels
the great glad tidings tell:
O come to us, abide with us,
our Lord Emmanuel.

Music: English traditional melody, arr.
Vaughan Williams (1872-1958)
Words: Phillips Brooks altered (1835-1893)

Reading 3: Luke 2.1-7
Read by Jess Husbands,
Vice President Societies & Activities,
Edinburgh University Students' Association

EU Singers,
“Coventry Carol (Lully Lulla)”,
Kenneth Leighton (1929-1988)
From The Pageant of the Shearman and Tailors, Coventry, 15th century

Carol
In the bleak midwinter,
frosty wind made moan,
earth stood hard as iron,
water like a stone;
snow had fallen,
snow on snow, snow on snow,
in the bleak midwinter,
long ago.

Our God, heaven cannot hold Him,
nor earth sustain;
heaven and earth shall flee away
when he comes to reign:
in the bleak midwinter
a stable place sufficed
the Lord God incarnate,
Jesus Christ.

Angels and archangels
may have gathered there,
cherubim and seraphim
thronged the air;
but his mother only,
in her maiden bliss,
worshiped the beloved
with a kiss.

What can I give him,
poor as I am?
If I were a shepherd,
I would bring a lamb;
if I were a wise man,
I would do my part;
yet what I can I give him,
give my heart.

Words: Christina Rossetti (1803-1894)
Music: Gustav Holst (1874-1934)

Reading 4: Luke 2.8-20
Read by Omolabake Fakunle,
PhD at the Moray House School of
Education (internationalisation and
employability), University of Edinburgh

EU Singers, EU Renaissance Singers
“The Shepherds’ Farewell”
Hector Berlioz (1803-1869)
From L’Enfance du Christ, English words
by Paul England

Reading 5: Matthew 2.1-12
Read by Lady O'Shea,
Regius Chair of Education at the Open
University

The Address
Revd Alison Newell,
Associate Chaplain,
University of Edinburgh

Carol
Hark, the herald angels sing,
‘Glory to the new-born king!’
Peace on earth, and mercy mild,
God and sinners reconciled!’
Joyful, all ye nations, rise,
Join the triumph of the skies;
With th’angelic host proclaim,
‘Christ is born in Bethlehem!’
Hark, the herald angels sing,
‘Glory to the new-born king!’

Christ, by highest heav’n adored,
Christ, the everlasting Lord!
Late in time behold him come,
Offspring of a virgin’s womb.
Veiled in flesh the Godhead see;
Hail th’incarnate Deity,
Pleased as man with man to dwell,
Jesus, our Emmanuel!
Hark, the herald angels sing,
‘Glory to the new-born king!’
Hail, the heav’n-born Prince of Peace!  
Hail, the Sun of Righteousness!  
Light and life to all he brings,  
Ris’n with healing in his wings.  
Mild he lays his glory by,  
Born that man no more may die,  
Born to raise the sons of earth,  
Born to give them second birth:  
Hark, the herald angels sing,  
‘Glory to the new-born king!’

Words: Charles Wesley (1707-88) and others  
Music: Felix Mendelssohn (1809-1847)  
adapted by William H. Cummings (1831-1915)

Carol

Joy to the World, the Lord is come!  
Let earth receive her King;  
Let every heart prepare Him room,  
And Heaven and nature sing,  
And Heaven and nature sing,  
And Heaven, and Heaven, and nature sing.

Joy to the World, the Saviour reigns!  
Let all their songs employ;  
While fields and floods, rocks, hills and plains  
Repeat the sounding joy,  
Repeat the sounding joy,  
Repeat, repeat, the sounding joy.

He rules the world with truth and grace,  
And makes the nations prove  
The glories of His righteousness,  
And wonders of His love,  
And wonders, wonders, of His love.

Words: Isaac Watts (1684-1748)  
Music: Lowell Mason (1792-1872)

Joy to the World, the Lord is come!  
Let earth receive her King;  
Let every heart prepare Him room,  
And Heaven and nature sing,  
And Heaven and nature sing,  
And Heaven, and Heaven, and nature sing.

Words: English trad. after Luke Wadding (d.1686)  
Music: English trad.
Prayers
Led by Rev Dr Jared Hay,
Church of Scotland Chaplain

Benediction

Recessional Carol
O come, all ye faithful, joyful and triumphant,
O come ye, O come ye to Bethlehem;
come and behold him, born the king of angels:
O come, let us adore him, o come, let us adore him,
O come, let us adore him, Christ the Lord.

God of God, Light of Light,
Lo, he abhors not the Virgin’s womb;
very God, begotten, not created:
O come, let us adore him...

Child, for us sinners poor and in the manger,
fain we embrace thee, with love and awe;
who would not love thee, loving us so dearly?
O come, let us adore him...

Sing, choirs of angels, sing in exultation,
sing all ye citizens of heav’n above;
glory to God in the highest:
O come, let us adore him...

Words & music: John Francis Wade (1711-1786)

Organ voluntary: Toccata Vom Himmel hoch,
Garth Edmundson (1900–1971)

The Chaplaincy would like to express warm thanks to all those who have contributed to this evening:

Staff and student readers
John Kitchen (Organist and Conductor)
Noel O’Regan (Conductor)
Edinburgh University Singers
Edinburgh University Renaissance Singers
Ian Snedden (Bandmaster) & the Salvation Army Edinburgh City Corps Band
Student volunteers and the Officers Training Corps
Refreshment team

We wish you all a very Merry Christmas and a Happy New Year!